

New Yorkers look out for each other. **ניו יארקער איינזאמער זארגן איינער פארן צווייטן** **It's what we do. מיר זענען שכנים, ניו יארקער**

What to do if you witness an antisemitic or other attack on the street. Unfortunately there has been an increase in antisemitism, racism, and hate. Sometimes it takes the form of a dangerous assault; at other times, as verbal harassment or intimidation. The best prevention is New Yorkers looking out for each other and intervening when we see violence in our neighborhoods.

What can you do if you see a physical assault occur?

Be an active witness. Knowing someone is watching may change the attacker's behavior. **Involve others if you need help.** Look for potential allies and ask if they can stand with you.

What can you do if you see verbal harassment or intimidation occur?

Speak directly to the person being attacked first. Pretend you know them. Ask if they need help. Make small talk. Show they are not alone. **Involve others.** Show disapproval, make a circle to protect the targeted person. If the behavior escalates, everyone can shout to get attention. **Distract the attacker.** Ask for the time, directions, or if it's supposed to rain today. This can break their attention on the targeted person.

In all situations, support the person being attacked. Help them get home. Ask if they want to report the incident. Ask them what they need and respect whatever decision they make. Sometimes people don't want to involve the police because they are immigrants or for other reasons. If they do ask you to call the police, do so.

Additional resources if you've experienced or witnessed violence:

If you're a Jewish resident, contact **Jews For Racial & Economic Justice (JFREJ)** at 212-647-8966 or www.jfrej.org.

If you want to report discrimination or harassment based on religion, race, immigration status, or any other identity, contact the **NYC Commission on Human Rights** at 718-722-3131 or nyc.gov/humanrights.

וואס צו טון אויב מען זעט הלילה אן אנטיסעמיטישן אדער אנדערע אטאקע אויף דער גאס

קיינער טאר נישט ווערן אטאקירט. יעדער איינער האט די רעכט צו לעבן רוהיג. ליידער הערט מען לעצטנס מער און מער פון אנטיסעמיטיזם, ראסיזם און שנאה. טיילמאל אין פארם פון מסוכן'דיגע פיינטליכע אטאקעס. און אין גרינגערע פעלער, האס-ווערטער, פיינטליכע אויסדרוקן וכדומה. ניו יארקער דארפן זיין פאראייניגט אקעגן שנאה. שכנים דארפן געבן אכטונג איינער פארן צווייטן און אפהאלטן אטאקעס אין אונזערע געגנטער.

וואָס קען מען טון ווען מען זעט אן אטאקע? זייט אן אַקטיווער עדות. קען זיין אז דער אטאקירער וועט זיך פירן אַנדערש ווען ער ווייסט אז מען קוקט אויף אים, די פאליציי וועט קענען אפשר אפשטעלן האס ווען עס איז דא קלארע עדות. און דער מענטש וואָס ער אטאקירט וועט שפירן עטוואס רוהיגער אז ער איז נישט אליין מיטן אטאקירער.

אויב איינער טשעפעט, האלט אייך נישט צוריק פון רופן הילף. איבעראל וועלן גוטע מענטשן זוכן צו אפשטעלן רדיפה.

ווייזט ארויס איינער פריינטליכקייט און סימפאטיע מיטן אטאקירטן. ווען א מענטש ווערט באליידיגט אדער ווייגעטן צוליב שנאה דארף ער הילף, דארף ער זעהן מענטשן ווילן אים העלפן. קומט צו הילף פון א מענטש וואס ווערט אטאקירט. בלייבט מיט אים ביז ער באקומט הילף. אויב ער בעט אייך צו רופן די פאליציי, רופט די פאליציי.

שטיצט דעם אטאקירטן מענטש. העלפט אים צו פאָרן אַהיים. פּרעגט אויב ער וויל מאַכן אַ באַריכט וועגן דעם אינצידענט. רעספּעקטירט זיין באַשלוס וואָס עס זאָל נישט זיין, אַפילו צו טון גאַרנישט.

נאָך ריסארסעס פאַר א וויקטימ פון אן אטאקע: אויב איר זענט אַ איד און מען האָט אייך אטאקירט, קענט איר רופן "יידן פאַר ראַטישן און עקאָנאָמישן יושר" 212-647-8966 www.jfrej.org וואס זוכן צו העלפן אין אזעלכע פעלער.

אויב איר ווילט מאַכן אַ באַריכט וועגן דיסקרימינאַציע אָדער האַרעסמענט וואָס איז פאַרבונדן מיט רעליגיע, ראַסע, אימיגראַציע, אָדער אַן אַנדער סיבה, רופט דער NYC **Commission on Human Rights** "קאָמיסיע פאַר מענטשן רעכט פון דער שטאַט ניו-יאָרק" 7187223131 nyc.gov/humanrights

Respondiendo a la Islamofobia, el antisemitismo y otra violencia de odio.

New Yorkers look out for each other. It's what we do.
Los Neoyorquinos se cuidan unos a otros. Es lo que hacemos.

En este clima político, Musulmanes, Judíos, personas Negras, Latinos, e inmigrantes están bajo ataque. La violencia puede manifestarse de muchas formas, incluyendo desde acoso y hostigamiento verbal hasta asalto físico. **La mejor prevención somos los vecinos estando atentos e interviniendo cuando vemos violencia en nuestros barrios.**

¿Qué puedes hacer si ves violencia ocurriendo? Ser un/a testigo activo/a. Sabiendo que alguien está observando puede cambiar el comportamiento del agresor y puede hacerle a la víctima sentir apoyado/a. **Involucra otros si necesitas ayuda.** Busca aliados potenciales y pídeles pararse contigo. Muestran desaprobación, hagan un círculo para proteger a la víctima. Si el comportamiento escala, pueden gritar juntos para llamar atención.

Habla directamente con la persona siendo atacada primero. Finge que la conoces. Pregunta si necesita ayuda. Inicia una conversación. Comunica con las manos si no comparten el mismo idioma. A veces las personas no quieren involucrar a la policía. Si te piden llamar a la policía, hazlo.

Distrae el agresor. Pídele la hora, direcciones o pregunta si va a llover hoy. Esto puede romper su atención hacia la persona.

Apoya a la persona siendo atacada. Ayúdale llegar a casa. Pregúntale si quiere reportar el incidente a un grupo comunitario local. Respeta cualquier decisión que la persona tome, incluyendo si no quiere hacer nada.

Recursos si has experimentado o presenciado violencia:

Si eres el residente que ha sido atacado/a, contacte la oficina de **Council Member Brad Lander** al 718-499-1090.

Si quieres reportar discriminación o hostigamiento basado en religión, raza, estatus migratorio u otra identidad, contacte la **Comisión de Derechos Humanos de NYC** al 718-722-3131 o nyc.gov/derechoshumanos.

Únete a nuestra próxima actividad:

Entrenamiento de Intervención de Transeúnte

Fecha Dirección

STAND UP AGAINST HATE
VIOLENCE

**BOROUGH PARK
KENSINGTON
& FLATBUSH
NEIGHBORS**

Meet your neighbors

Receive concrete training to
make our communities safer
from hate violence

**TUESDAY FEB 25 @6PM.
FLATBUSH JEWISH CENTER
327 E 5TH ST, BROOKLYN, NY**
REGISTER: _____ URL _____

PRESENTED BY JEWS FOR RACIAL AND
ECONOMIC JUSTICE & THE CENTER FOR
ANTI-VIOLENCE EDUCATION OF NY